

インバウンド関連用語集

<五十音、数字、アルファベット順>

【注意】

この用語集に掲載されている用語の利用に際して、利用者が何らかの損害を被ったとしても、公益社団法人香川県観光協会は、いかなる責任も負うものではありませんので、ご了承ください。なお、掲載している用語は、公益社団法人香川県観光協会により随時更新・改訂されます。

用語	意味
アーリー	(航空機などの)出発や到着時間が早まること
アウト	出国(空港)
アウトバウンド	本国から海外へ出かける人
アテンド	ゲストと行動を共にする業務。随行
アリペイ(AliPay)	インターネットショッピングモールを運営している中国・阿里巴巴集団(アリババ・グループ)が提供するQRコードを使った非接触型決済サービス
アレンジ	手はずを整えること。手配すること
アロット(メント)	Allotment 「分配・割り当て」の意味で、宿泊施設や航空会社が旅行会社に対し、一定数の客室や座席を恒常的に提供すること
イミグレ	出入国審査(イミグレーション)
イン	入国(空港)
インセンティブ	動機付けとなる施策(特典など)
インセンティブツアー	報奨旅行
インバウンド	(訪日)外国人旅行者 海外から本国に来訪する人
インフルエンサー	世間に与える影響力が大きい行動を行う人物
ウィチャットペイ(WeChatPay)	微信(WeChat)を運営している中国・騰訊控股(テンセント)が提供するQRコードを使った非接触型決済サービス
ウィンターダイヤ	10月下旬から3月下旬までの航空機の運航スケジュール
ウェイシン(微信・WeChat)	中国のインスタントメッセージングアプリ。全世界で12億人以上のユーザーを持つ
ウェイボ(微博)	中国のミニブログ。全世界で7億人以上のユーザーを持つ
エアオン	航空券のみ
エアテル	航空券とホテルのセット商品
エージェント	旅行会社
オーガナイザー	①手配旅行の発注者である個人又は組織 ②手配旅行そのもの
カスタマージャーニー	顧客が商品やサービスを知り、最終的に購入するまでの「認知」「興味・関心」「比較・検討」「行動」などのプロセス
観光庁	Japan Tourism Agency 国土交通省に置かれる国の機関で、観光行政を司る
ギブアウェイ	無料で配られる品物
キャリア	航空会社
クイックターン	(航空機の)折り返し便
グループ	団体客
グルテンフリー	“グルテン”=小麦・大麦・ライ麦など、穀物の胚乳から生成されるタンパク質の一種を用いていない食品。グルテンアレルギーを持つ方に対応した食品
ゴールデンルート	訪日外国人旅行で定番の人気ルート。成田国際空港に到着して、まず東京を観光、その後に箱根、富士山、名古屋、京都、大阪を訪問して関西国際空港からの出国を基本とする(逆ルートもある)
コミッション	(紹介)手数料。リベート、アールともいう
サイトコントローラー	複数の宿泊予約サービスを一元管理できるオンラインシステム
サプライヤー	宿泊施設や交通事業者などの「供給者」
サマーダイヤ	3月下旬から10月下旬までの航空機の運航スケジュール
シーズナリティー	①季節性 ②旅行や交通機関、ホテルなどで、季節によって生じる料金差

シートアサイン	座席の割り振り
春節	旧暦の正月
スケルトン	航空券と宿泊だけがセットになった商品
スタディーツアー	旅行会社の販売担当者による商品学習のための旅行
スポット	空港での駐機位置の意
総経理	(中華圏において)経営業務を主管する者。CEO
大衆点評	中国最大のクチコミサイト
ダイナミックパッケージ	航空券とホテルのセット商品
ダイバート	着陸予定空港と異なる空港に着陸すること
タックスフリー	消費税のみが免税されること
旅アト	旅行後
旅ナカ	旅行中
旅マエ	旅行前
ダブルデイリー	毎日2往復運航
ダブルトラック	同一路線に2つの航空会社が就航していること。例:高松—羽田線(JALとANAのダブルトラック)
タリフ	料金表
チャーター	貸切
着地型旅行商品	旅行者の目的地である地域の側(着地)が企画・造成・販売する旅行商品
中連協	中華人民共和国訪日観光客受入旅行会社連絡協議会 構成員は観光庁の指定した、中華人民共和国国民の訪日観光旅行において「日本側の身元保証人となる身元保証書」を発行することができる旅行会社で構成される団体
ツアーオペレーター	航空機を除く「地上」部分の行程を手配する業者
通訳案内士	「全国通訳案内士」と「地域通訳案内士」が存在する。 ①全国通訳案内士は、通訳案内士法において「報酬を得て、通訳案内(外国人に付き添い、外国語を用いて、旅行に関する案内をすることをいう。)を業とする。」とされている。全国通訳案内士は国家試験に合格した方であって、高度な外国語能力や日本全国の歴史・地理・文化等の観光に関する質の高い知識を有する者であり、「全国通訳案内士」として都道府県の登録を受けた方々になる。 ②地域通訳案内士は、特定の地域内において、「報酬を得て、通訳案内(外国人に付き添い、外国語を用いて、旅行に関する案内をすることをいう。)を業とする。」とされている。地域通訳案内士は、特定の地域において、その固有の歴史・地理・文化等の現地情報に精通した者であり、各自治体が行う研修受講を通じて「地域通訳案内士」として登録を受けた方々になる。
デイリー	毎日運航
ディレイ	(航空機などの)出発や到着時間が遅れること
デスティネーション	旅行者が訪れる旅行目的地
デポジット	保証金・預り金
デューティーフリー	消費税だけでなく、酒税やたばこ税など、その国の税が全て免除されること
董事長(とうじちょう)	(中華圏において)法人を代表する者
トランジット	乗り継ぎ
トリップアドバイザー	世界最大の旅行クチコミサイト
ナイトステイ	(航空機の)夜間駐機便
二次交通	複数の交通機関を使用する場合の2種類目の交通機関のこと
ネイティブ	ネイティブスピーカー ある言語を母国語として話す人
ノーショー	No Show 無断不泊・無断不参加
延べ宿泊者数	1人が2泊した場合「延べ2人」と数える
バイドゥ(百度)	中華人民共和国で最大のインターネット検索エンジン
パウチャー	引換券・払込証明書
ハラル	イスラムの教えで「許されている」という意味のアラビア語。イスラム法において合法的な事項
パワーブロガー	影響力の大きいブロガー(ブログ執筆者)
ビーガン	完全菜食主義者。卵・乳製品・蜂蜜を含む動物性の食品を一切摂らない

ピクトグラム	Pictogram 一般に「絵文字」「絵単語」などとも呼ばれる、何らかの情報や注意を示すために表示される視覚記号のこと
ビザ	パスポートを保有する旅行者がその国に入国する資格があることを裏付ける書類。査証
ピックアップ	乗客を拾って乗せること
ビヨンド	経由
フォトジェニック	「写真映える」という意味。「写真」を意味する(photo)と「～に適した」を意味する(-genic)を掛け合わせた言葉
ブッキング	飛行機や列車などを予約すること
ブロック	宿泊施設の部屋や航空機の座席を枠で確保すること
ベジタリアン	肉食主義者。卵・乳製品・蜂蜜を摂取するかは人によって異なる
ホームショッピング	韓国で放映されるテレビショッピングの別称
ホールセラー	パッケージツアー(団体旅行商品)を企画し、卸売りをする会社
マーケティング	売れる仕組みづくり。市場調査から商品企画、販促活動までの一連の取組
ムスリム	イスラム教徒
免税店	①消費税のみが免税となる店舗(輸出物品販売場) ②消費税だけでなく、酒税やたばこ税など、その国の税が全て免除される店舗(保税蔵置場)
モバイル決済	スマートフォンなどの携帯端末を利用した決済
ラーチャーゴー(楽吃購)	ターゲット市場を台湾と香港に限定している訪日インバウンド向けWEBメディア
ランド	宿泊やバスなど、航空機を除く「地上」部分の行程
ランドオペレーター	航空機を除く「地上」部分の行程を手配する業者
リードタイム	宿泊や搭乗の予約日から、実際の宿泊や搭乗の日までの期間
リテラー	小売業者。消費者向けに(旅行)商品の販売を行う会社
リピーター	来訪や体験、購買を繰り返す客
旅行博覧会	旅行関係企業や政府・自治体が出展しPRを行うイベント
リリース	①世に出すこと ②持っている部屋や座席の枠を返納・解放すること ③乗客を降ろすこと
ロードファクター(L/F)	搭乗率
ワーキングホリデー	二国間の協定に基づいて、青年が異なった文化の中で休暇を楽しみながら、その間の滞在資金を補うために就労することを認める特別な制度
ワンバス	大型バス1台分の乗客数(30~40名程度)の団体
7C	済州(済州)航空【韓国】
9C	春秋航空【中国】
AGT(エージェント)	旅行会社
Agoda	アジア市場に強い宿泊施設のオンライン予約サイト。Booking.comグループ
Airbnb(エアビーアンドビー)	宿泊施設・民泊の予約サイト
Booking.com	欧米市場に強い宿泊施設のオンライン予約サイト。キャンセルが直前まで無料な宿泊施設が豊富
BtoB	Business to Business 事業者向け
BtoC	Business to Consumer 消費者向け
CAB(シーエービー)	航空局
CI	チャイナエアライン【台湾】
CIQ(シーアイキュー)	税関・入管・検疫
Ctrip(シートリップ)	中国最大のオンライン旅行販売サイト(運営会社)
DMC	Destination Management Company 訪問客に対して実際の手配や体験を提供(販売)する企業
DMO	Destination Management/Marketing Organization 様々な地域資源を組み合わせた観光地の一体的なブランドづくり、WEB・SNS等を活用した情報発信・プロモーション、効果的なマーケティング、戦略策定等について、地域が主体となって行う観光地域づくりの推進主体
Expedia	欧米市場に強い宿泊施設のオンライン予約サイト
FAMツアー(FAMトリップ)	Familialization Tour (Trip) (旅行会社やメディアによる)視察旅行
FIT(エフアイティー)	Foreign Independent Tourist Free Individual Tourist 外国人の個人旅行者

FSC	Full Service Carrier 従来型の旅客サービスを提供している航空会社
Homeaway	パッケージレンタル(一棟貸し)のオンライン予約サイト。Expediaグループ
HX	香港航空【香港】
ILTM(アイエルティーエム)	International Luxury Travel Market 国際的な富裕層旅行市場のBtoB商談会
IT	タイガーエア台湾【台湾】
ITE(アイティーイー)	香港国際旅游交易会
ITF(アイティーエフ)	台北旅行博
JNTO(ジェイエヌティーオー)	独立行政法人国際観光振興機構。略称「JNTO」(Japan National Tourism Organization) 通称「日本政府観光局」
KE	大韓航空【韓国】
KOL(ケーオーエル)	Key Opinion Leader ある一定の領域で発言力をもつ人物
LCC	Low Cost Carrier 効率化によって低い運航費用を実現し、低価格かつサービスが簡素化された旅客サービスを提供する航空会社
MICE(マイス)	企業等の会議(Meeting)、企業等の行う報奨・研修旅行(インセンティブ旅行)(Incentive Travel)、国際機関・団体、学会等が行う国際会議(Convention)、展示会・見本市、イベント(Exhibition/Event)の頭文字のことであり、多くの集客交流が見込まれるビジネスイベントなどの総称
MU	中国東方航空【中国】
NAVER(ネイバー)	韓国最大手のインターネット検索ポータルサイト
OTA(オーティーエー)	オンライン・トラベル・エージェント 実店舗を持たないインターネット専売の旅行会社
O2O(オートゥーオー)	Online to Offline インターネット上(オンライン)の取組みを、実店舗(オフライン)での集客や購買につなげる施策。又はその逆の施策
PKG(パッケージ)	団体旅行商品
REP(レップ)	Representative 自治体や企業に代わって現地でPRや旅行会社等への対応を行う企業
RESAS(リーサス)	政府の「地域経済分析システム」。産業構造や人口動態、人の流れなどの官民のビッグデータを集約し、可視化するシステム
RS	エアソウル【韓国】
SEO(エスイーオー)	Search Engine Optimization インターネット検索エンジン最適化。検索サイトで、特定のキーワードで検索した際に上位に表示されるための対策
SIT(エスアイティー)	Special Interest Tour 特定の目的・興味に特化したツアー
SNS	Social Networking Service ソーシャル・ネットワーキング・サービス。インターネット上で、人と人とのつながりを促すサービスの総称
SWTF	上海世界旅遊博覧会
TIC(ティーアイシー)	Tourist Information Center 観光案内所
TITF(ティーアイティーエフ)	タイ国際旅行フェア
Travel Revolution	シンガポールで開催される旅行博覧会の「Travel Revolution」
UO	香港エクスプレス航空【香港】
VELTRA	体験・アクティビティ予約サイト。JTB系
VoiceTra(ボイストラ)	NICT(エヌアイシーティー:国立研究開発法人情報通信研究機構)が開発したスマートフォン用の無料多言語音声翻訳アプリ
Voyagin	体験・アクティビティ予約サイト。楽天系